

Castello *Officine*



Katalog Listesi Catalogues List

Dornier/1	Sulzer Textil Smit FAST/G6300/GS900
Dornier/2	Sulzer Projectile
Dornier/3	Picanol Gamma
Promatech Somet Mythos	Picanol Omni
Promatech Somet	Panter
Promatech Vamatex	Saurer
Promatech Vamatex Tucked-in device	Tucked-in device
Sulzer Textil G6500	Tsudakoma
Sulzer Textil Rütü	Toyota
Sulzer Textil Smit TP	Full width temple

**Altissima resistenza all'usura.
Extremely long working life.**

**Modelli per qualsiasi tessuto.
Models for all types of fabrics.**

**Adattabili a tutti i telai.
Can be adapted to all weaving machines.**

Il Tempiale deve essere scelto in funzione del tessuto che si vuole produrre. Noi possiamo aiutarvi a determinare il tipo più adatto alle vostre esigenze e fornire tempiali particolari secondo le vostre richieste specifiche.

Usiamo catalogare i nostri tempiali secondo il tipo di tessuto a cui sono più adatti. Questa classificazione rimane uguale per tutte le marche e tutti i modelli di telai su cui saranno applicati.

The Temple must be chosen according to the fabric to be produced. We can help you to choose the most suitable type for your requirements and we can supply special temples to meet your specific requests.

We normally catalogue our temples with a letter corresponding to the type of fabric to which they are suited. This classification remains the same for all brands and models of loom on which they can be used.

Dal 1948 Castello Officine s.r.l. è attiva nel settore meccanotessile. Grazie all'esperienza maturata è diventata da tempo un'azienda di alta precisione, nella quale, con l'ausilio di macchine particolarmente sofisticate e messe a punto dopo anni di ricerca, si producono modelli esclusivi di tempiali apprezzati nel mondo intero. La produzione è in grado di rispondere alle più svariate esigenze. I tempiali, impiegabili sull'intera gamma di tessuti esistenti (dai più fini e delicati ai più grossi, da poche trame a tessuti molto chiusi, da un basso restringimento ad un forte restringimento a telaio), sono adattabili a qualsiasi modello di telaio presente sul mercato.

Castello Officine s.r.l. has been working in the textile machinery sector since 1948. Thanks to its long experience it has become a high precision company which, with the aid of particularly sophisticated machines developed after years of research, produces exclusive models of temples which are appreciated the world over. The production is capable of meeting a wide variety of requirements. The temples, which can be used on the entire range of fabrics currently existing (fine and coarse fabrics, fabrics with few picks per cm and very compact fabrics, with low weaving machines shrinkage or with high weaving machines shrinkage) can be adapted to suit any model of weaving machines present on the market.

Caratteristiche tecniche serie 202:

Speciale trattamento dell'acciaio:

Indurimento dell'acciaio.
Trattamento superficiale senza riporti.
Ottima resistenza alla corrosione.
Basso coefficiente d'attrito.
Superiore resistenza al consumo.
Colore originale dell'acciaio inalterato.

Nuova tipologia CASTELLO:

Assenza di supporti metallici interposti tra gli anelli.
Ottima distribuzione dello sforzo di tiro sul tessuto.
Inclinazione anelli maggiorata.

Serie di tempiali particolarmente indicata per tutti i tipi di tessuto che necessitano di un tiraggio con punte limitato esclusivamente sugli ultimi mm di tessuto. La presa di tiro è distribuita in modo ottimale senza interruzioni dovute a supporti metallici. Con la nuova struttura CASTELLO siamo riusciti a concentrare in un minimo spazio le caratteristiche migliori di un tempiale tradizionale. La possibilità di poter scegliere la quantità di punte per anello (30 per tessuti compatti o con cimosa rientrata, 60 per tutti gli altri) e il grado di inclinazione (20 - 24), rende la serie 202 flessibile per soddisfare tutte le esigenze.

Technical characteristics serie 202:

Special treatment steel:

Hardened steel.
Superficial treatment without thickness.
Good resistance to the corrosion and rust.
Low friction coefficient.
High wear resistance.
Original steel colour.

New CASTELLO rings system:

No metallic supports between the rings.
Perfect distribution of the temple keep on the fabric.
Increased rings inclination.

Series of temples particularly suitable for all the types of fabrics that need a keep exclusively limited on the last fabric mm. The keep of the temple is distributed in optimal way without interruptions owed to metallic supports. With the new CASTELLO structure we have succeeded in assembling in a least space the best characteristics of a traditional temple. The possibility to be able to choose the quantity of points for ring (30 for compact fabrics or with tucking-in selvedge, 60 for all the others) and the degree of inclination (20 - 24), it makes the series 202 flexible to satisfy all the demands.

Caratteristiche tecniche serie 102:

Speciale trattamento dell'acciaio:

Indurimento dell'acciaio.
Trattamento superficiale senza riporti.
Ottima resistenza alla corrosione.
Basso coefficiente d'attrito.
Superiore resistenza al consumo.
Colore originale dell'acciaio inalterato.

Boccola autolubrificante applicata ad entrambi i lati dell'anello:

Ottima scorrevolezza sulle parti metalliche.
Basso coefficiente d'usura.
Stabilità dimensionale costante.

Technical characteristics serie 102:

Special treatment steel:

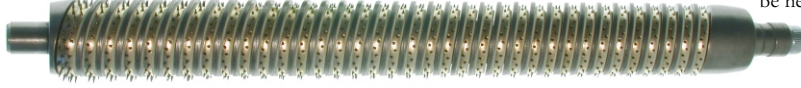
Hardened steel.
Superficial treatment without thickness.
Good resistance to the corrosion and rust.
Low friction coefficient.
High wear resistance.
Original steel colour.

Antifriction ring on each side of brass ring:

High flowability on metal parts.
Low wear coefficient.
Constant dimensional stability.

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: battaniye, keten, yün, havlularda).

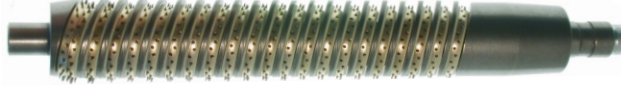


Type A 37 rings
Serie 102
Code: DO1A37D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

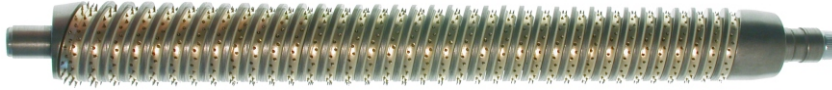


Type B 22 rings
Serie 102
Code: DO1B22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

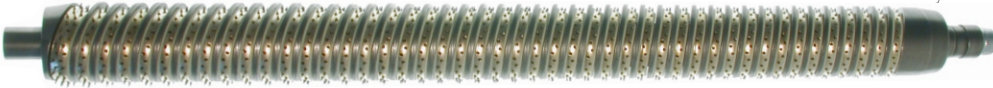


Type B 37 rings
Serie 102
Code: DO1B37D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

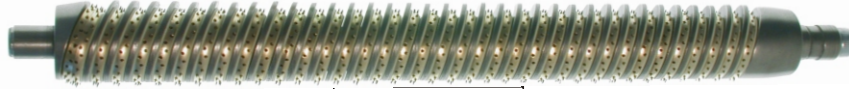


Type B 48 rings
Serie 102
Code: DO1B48D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: gömlekkik ve yün kumaþlarda).

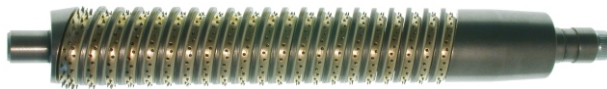


Type G 37 rings
Serie 102
Code: DO1G37D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

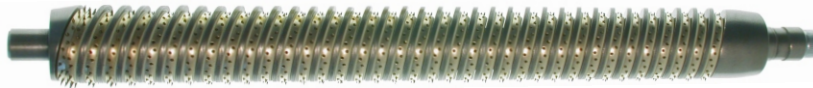


Type L 22 rings
Serie 102
Code: DO1L22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar, yüksek kumaþ geniþliði) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

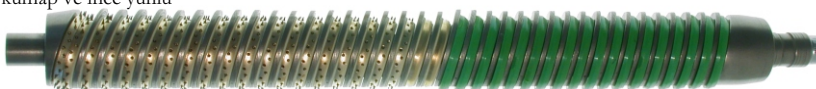


Type L 37 rings
Serie 102
Code: DO1L37D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: pamuklu, hafif gömlekkik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlarda.



Type E 39 rings
Serie 102
Code: DO1E39D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur. (örneðin: Gömlekkik, çarþafýk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).



Type F 6625
Serie 202
Code: DO1F662542

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT

☛ ÝPEK

150 gr/mq dan düþük aðyrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4625
Serie 202
Code: DO1Z462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK 

☛ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneğin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömleklilik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6625
Serie 202
Cd: DO1Z662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

LIGHT 

☛ HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type C 6625
Serie 202
Code: DO1C662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT 

☛ HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: DO1C462500

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT 

☛ HAVLU

Çok aðyr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C37
Serie 102
Code: DO1C37D000

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling

TERRY 

☛ SAÇAKLY

Orta aðyrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B33F
Serie 101
Code: DO1B33S00F


Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE 


☛ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

 The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☛ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

 For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☛ Özel çözümler için isteđe bađly cýmbarlar mevcuttur.

 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkya tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).



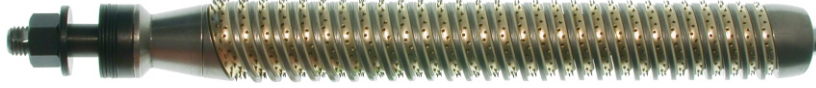
Type A 30 rings
Serie 102
Code: DO2A30D000

HEAVY

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

ORTA

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).



Type B 30 rings
Serie 102
Code: DO2B30D000

MEDIUM

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy heavy gabardine).

ORTA

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).



Type B 22 rings
Serie 102
Code: DO2B22D000

MEDIUM

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

ORTA HAFIFLIKTE

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekkik ve yün kumařlarda).



Type G 30 rings
Serie 102
Code: DO2G30D000

MEDIUM LIGHT

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).
Cotton Ne 16 to Ne 30.

HAFIF

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.



Type L 22 rings
Serie 102
Code: DO2L22D000

LIGHT

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

ORTA HAFIFLIKTE

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar, yüksek kumař geniřliđi) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.



Type L 30 rings
Serie 102
Code: DO2L30D000

MEDIUM LIGHT

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

HAFIF

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekkik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlarda.



Type E 31 rings
Serie 102
Code: DO2E31D000

LIGHT

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur. (örneđin: Gömlekkik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).



Type F 6625
Serie 202
Code: DO2F662535

LIGHT

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

YPEK

150 gr/mq dan düşük ađırlıktaki hafif kumařlarda, ipek, döpemelik ve sentetik kumařlarda kullanımy uygundur. Plastik silindir 150 mm.



Type Z 4625
Serie 202
Code: DO2Z462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanımy uygundur. (örneğin: çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, gömlekklik kumařlarda. Orta yükseklikte çekme payı olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).



Type Z 6625
Serie 202
Cd: DO2Z662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

LIGHT

HAFIF

Hafif kumařlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanımy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrımyy yapabildiđi kumařlarda. Çok kuvvetli tutar.



Type L 6625
Serie 202
Code: DO2L662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT

HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumařlarda kullanımy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrımyy yapabildiđi kumařlarda. Orta derecede çekme olur.



Type C 4625
Serie 202
Code: DO2C462500

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT

HAVLU

Çok ađır kumařlarda ve havlu kumařy nda kullanımy uygundur.



Type C30
Serie 102
Code: DO2C30D000

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling

TERRY

SAÇAKLY

Orta ađırlıktaki saçakly kumařlarda kullanımy uygundur.



Type B26F
Serie 101
Code: DO2B26S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE

YALANCY KENAR

Yalancı kenar ara parçası yerine kullanılyr. Gerginliđi korumasına yardımcı olur.



Type U
Code: GE0U02S320

It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.

FALSE SELVEDGE

Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

Ek yada kapsamlı bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakınyz.

For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

Özel çözümler için isteđe bađly cýmbarlar mevcuttur.

Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkya tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 30 rings
Serie 102
Code: DO3A30D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 30 rings
Serie 102
Code: DO3B30D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: DO3B22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda).

Type G 30 rings
Serie 102
Code: DO3G30D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađyrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: DO3L22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađyrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar, yüksek kumař geniřliđi) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 30 rings
Serie 102
Code: DO3L30D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekklik kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađyrlýđý hafif olan kumařlarda.

Type E 31 rings
Serie 102
Code: DO3E31D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur. (örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6625
Serie 202
Code: DO3F662542

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT

İ **YPEK**

150 gr/mq dan düpbük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýlýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4625
Serie 202
Code: DO3Z462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and

SILK

synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.



İ **HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacý olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýlýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6625
Serie 202
Cd: DO3Z662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a

LIGHT

strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with

medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.



İ **HAFIF**

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanýlýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýlýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type C 6625
Serie 202
Code: DO3C662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT



İ **HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýlýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýlýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: DO3C462500

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT



İ **HAVLU**

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýlýmý uygundur.

Type C30
Serie 102
Code: DO3C30D000

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY



İ **SAÇAKLY**

Orta adýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýlýmý uygundur.

Type B26F
Serie 101
Code: DO3B26S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE



İ **YALANCY KENAR**

Yalancý kenar ara parçasý yerine kullanýlýr. Gerginliði korumasýna yardımcı olur.

Type U
Code: GE0U02S320

It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.

FALSE SELVEDGE



İ Kod sað+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.

İ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

İ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

İ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

İ Özel çözümler için isteðe baðly cýmbarlar mevcuttur.

İ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 23 rings
Serie 102
Code: SOMA23D000

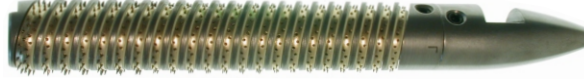
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađýr gabardin).

Type B 23 rings
Serie 102
Code: SOMB23D000

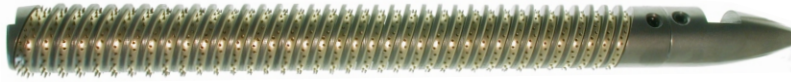
Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađýr gabardin).

Type B 38 rings
Serie 102
Code: SOMB38D000

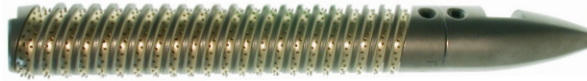
Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 23 rings
Serie 102
Code: SOML23D000

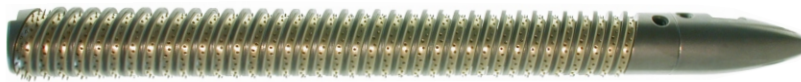
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar, yüksek kumař geniřliđi) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 38 rings
Serie 102
Code: SOML38D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömleklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 102
Code: SOMF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düřük ađýrlýktaki hafif kumařlarda, ipek, döřemelik ve sentetik kumařlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SOMZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK

☐ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanımyı uygundur.(örneđin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekkik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payı olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 5 Rings
Serie 202
Cd: SOMZ562512



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT 

☐ HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanımyı uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrımyınyı yapabildiđi kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: SOML662500



Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT 

☐ SAÇAKLY

Orta adyrlıktaki saçakly kumaþlarda kullanımyı uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SOMB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE 

☐ SAÇAKLY

Çok hafif adyrlıktaki saçakly kumaþlarda kullanımyı uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: SOMZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE 

☐ KUYRUK DESTEĐİ

Code: SOMS020000



TAIL SUPPORT 

☐ ANA DESTEK

Code: SOMS010000



HEAD SUPPORT 

☐ Kod sađ+sol bir takıym içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.
☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

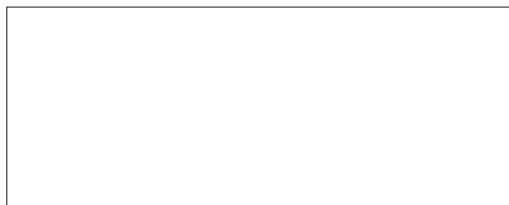
☐ Ek yada kapsamly bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakınyz.
☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☐ Özel çözümler için isteđe bađly cýmbarlar mevcuttur.
☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: SOPA22D000

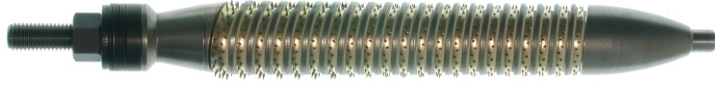
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: SOPB22D000

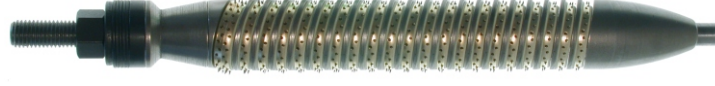
Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumaþlarda)

Type G 22 rings
Serie 102
Code: SOPG22D000

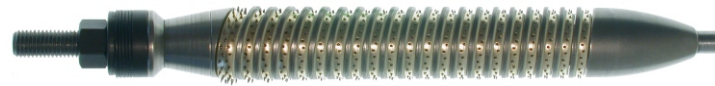
Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: SOPL22D000

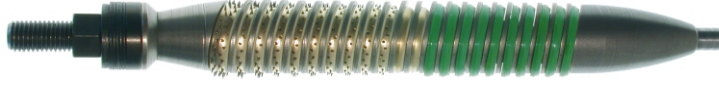
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif g ömlekklik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.)Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: SOPE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: SOPF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SOPZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SOPZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

☐ HAFIF

Hafif kumaşlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanılmıy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrılmıy yapabildiđi kumaşlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: SOPL662500

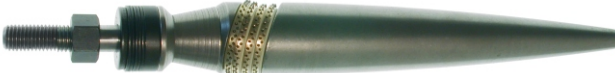


Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT **☐ HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaşlarda kullanılmıy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrılmıy yapabildiđi kumaşlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: SOPL462500



Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT **☐ HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaşlarda kullanılmıy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrılmıy yapabildiđi kumaşlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: SOPC462500

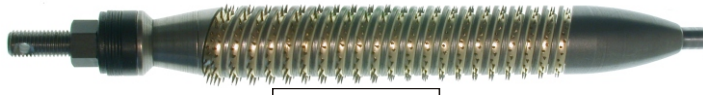


Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT **☐ HAVLU**

Çok adır kumaşlarda ve havlu kumaşında kullanılmıy uygundur.

Type C 22 Rings
Serie 102
Code: SOPC22D000

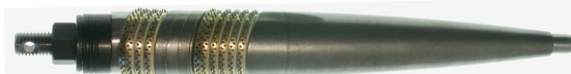


Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY **☐ FITILLI KADIFE**

Son milimetresine ve de kesilmiş kumaş kenarına kadar güçlü tutuğa ihtiyacı olan fitilli kadife yada otomobil kumaşlarında kullanılmıy uygundur.

Serie 202
Code: 0206261



Suitable for use on corduroy or automotive, fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm and on the cutted selvedge.

CORDUROY **☐ SAÇAKLÝ**

Orta adırlıktaki saçaklı kumaşlarda kullanılmıy uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SOPB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE **☐ SAÇAKLÝ**

Çok hafif adırlıktaki saçaklı kumaşlarda kullanılmıy uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: SOPZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE **☐ YALANCÝ KENAR**

It is used instead of the false selvedge spacer. (Yalancı kenar ara parçası yerine kullanılır.) It helps to keep it stretched. (Gerginliđi korumasına yardımcı olur.)

Type U
Code: GE0U02S320



It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.

FALSE SELVEDGE 

☐ Kod sağ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sağ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☐ Ek yada kapsamlı bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakınız.

☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☐ Özel çözümler için istede bađlı cýmbarlar mevcuttur.

☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Ed. 01.00



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY

Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826

Email: castello@temple-castello.com

Web: wwwtemple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulmasý gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: VAPA22D000

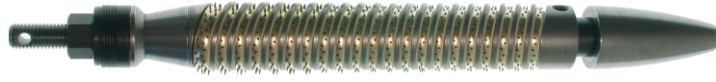
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: VAPB22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: gömlekklik ve yün kumaþlarda)

Type G 22 rings
Serie 102
Code: VAPG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: VAPL22D000

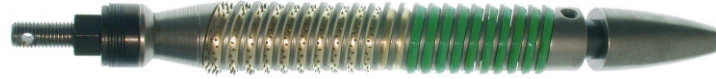
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: pamuklu, hafif gömlekklik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: VAPE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur.(örneðin: Gömlekklik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: VAPF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: VAPZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: VAPZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: VAPL662500

**LIGHT**

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: VAPL462500

**LIGHT**

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: VAPC462500

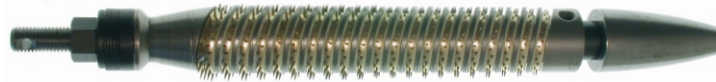
**LIGHT**

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C 22 Rings
Serie 102
Code: VAPC22D000

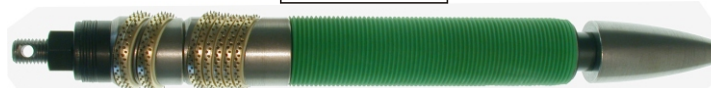
**TERRY**

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

FITILLI KADIFE

Son milimetresine ve de kesilmiş kumaþ kenarýna kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan fitilli kadife yada otomobil kumaþlarında kullanýmý uygundur.

Serie 202
Code: 02041120

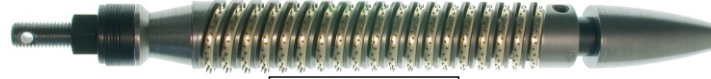
**CORDUROY**

Suitable for use on corduroy or automotive, fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm and on the cutted selvedge.

SAÇAKLÝ

Orta adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: VAPB19S00F

**FRINGE**

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

SAÇAKLÝ

Çok hafif adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: VAPZ06F120

**FRINGE**

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

YALANCÝ KENAR

It is used instead of the false selvedge spacer. (Yalancý kenar ara parçasý yerine kullanýlýr.) It helps to keep it stretched. (Gerginliði korumasýna yardımcı olur.)

Type U
Code: GE0U02S320

**FALSE SELVEDGE**

It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.

☑ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

☑ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

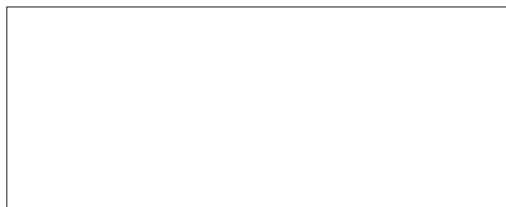
☑ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

☑ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☑ Özel çözümler için istede bađlý cýmbarlar mevcuttur.

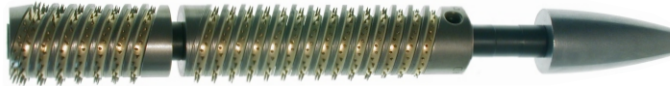
☑ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarařyndan sýkya tutulması gereken kumařlarda kullanımı uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

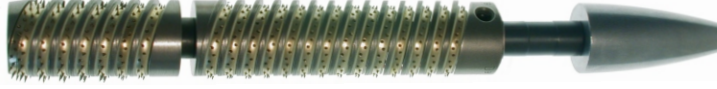


Type A 22 rings
Serie 102
Code: VACA22D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY **ORTA**

Geniř kapsamlı orta hafiflikte ve orta ađırlıkta kumařlarda kullanımı uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařı, fitilli kadife, ađyr gabardin).

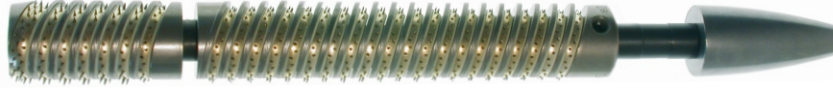


Type B 22 rings
Serie 102
Code: VACB22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM **ORTA**

Geniř kapsamlı orta hafiflikte ve orta ađırlıkta kumařlarda kullanımı uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařı, fitilli kadife, ađyr gabardin).

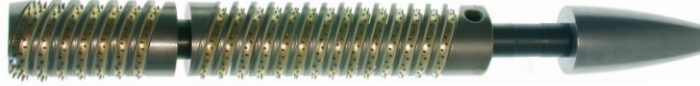


Type B 28 rings
Serie 102
Code: VACB28D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM **ORTA HAFIFLIKTE**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. (örneđin: gömlekkik ve yün kumařlarda).

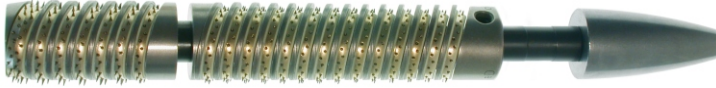


Type G 22 rings
Serie 102
Code: VACG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).
Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT **HAFIF**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađırlıđı hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 20 ye kadar.



Type L 22 rings
Serie 102
Code: VACL22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

LIGHT **ORTA HAFIFLIKTE**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađırlıđı hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar, yüksek kumař geniřliđi) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.



Type L 28 rings
Serie 102
Code: VACL28D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

MEDIUM LIGHT **HAFIF**

Ynce ve hafif kumařlarda kullanımı uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekkik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payı olan fakat ađırlıđı hafif olan kumařlarda.



Type E 22 rings
Serie 102
Code: VACE22D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT **HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanıma uygundur.(örneđin: Gömlekkik, çarřaflık elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payı olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).



Type F 26 rings
Serie 202
Code: VACF662528

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT 

☐ YPEK

150 gr/mq dan düþük aðýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: VACZ462512

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK 



☐ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacý olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekkik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e.

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: VACZ662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT 



☐ HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type C 6625
Serie 202
Code: VACL662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT 



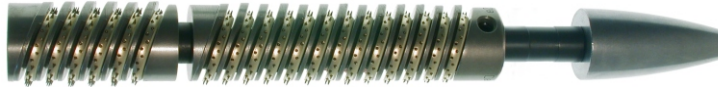
☐ SAÇAKLY

Orta aðýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: VACB19S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE 



☐ SAÇAKLY

Çok hafif aðýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type Z6F
Serie 101
Code: VACZ06F120

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE 



☐ MERKEZ DESTEĐI

Code: GE0CS0C100

CENTRAL SUPPORT 



- ☐ Kod sað+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.
- ☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).
- ☐ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
- ☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.
- ☐ Özel çözümler için istede baðly cýmbarlar mevcuttur.
- ☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Ed. 01.00



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulmasý gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: SUGA22D000

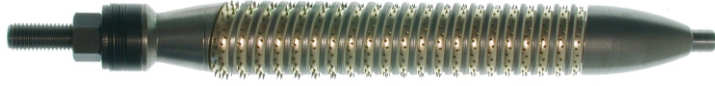
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamly orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: SUGB22D000

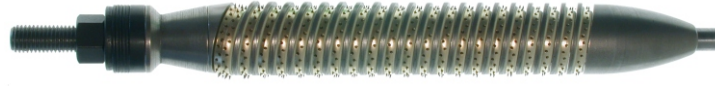
Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: gömlekklik ve yün kumaþlarda)

Type G 22 rings
Serie 102
Code: SUGG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: SUGL22D000

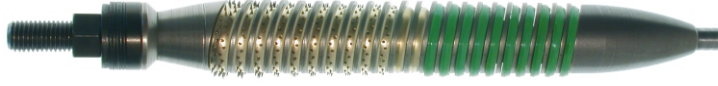
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: pamuklu, hafif gömlekklik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: SUGE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur.(örneðin: Gömlekklik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: SUGF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SUGZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SUGZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

☐ HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve dþbemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: SUGL662500



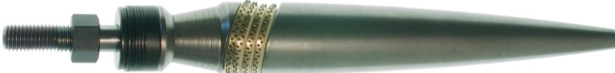
Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT ☐

☐ HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: SUGL462500



Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT ☐

☐ HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: SUGC462500



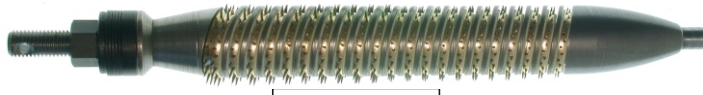
Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT ☐

☐ HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C 22 Rings
Serie 102
Code: SUGC22D000



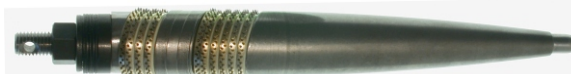
Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY ☐

☐ FITİLLİ KADİFE

Son milimetresine ve de kesilmiş kumaþ kenarýna kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan fitilli kadife yada otomobil kumaþlarında kullanýmý uygundur.

Serie 202
Code: 0206261



Suitable for use on corduroy or automotive, fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm and on the cutted selvedge.

CORDUROY ☐

☐ SAÇAKLÝ

Orta adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SUGB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE ☐

☐ SAÇAKLÝ

Çok hafif adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: SUGZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE ☐

☐ YALANCÝ KENAR

It is used instead of the false selvedge spacer. (Yalancý kenar ara parçasý yerine kullanýlýr.) It helps to keep it stretched. (Gerginliði korumasýna yardımcı olur.)

Type U
Code: GE0U02S320



It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.

FALSE SELVEDGE ☐

☐ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☐ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☐ Özel çözümler için isteđe bađlý cýmbarlar mevcuttur.

☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

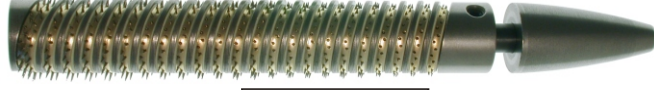


Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cymbar tarařyndan sýkca tutulması gereken kumařlarda kullanımı uygundur.(örneğin: battaniye, keten, yün, havlularda).



Type A 24 rings
Serie 102
Code: SURA24D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamlı orta hafiflikte ve orta ađırlıkta kumařlarda kullanımı uygundur. (örneğin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).



Type B 24 rings
Serie 102
Code: SURB24D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Geniř kapsamlı orta hafiflikte ve orta ađırlıkta kumařlarda kullanımı uygundur. (örneğin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).

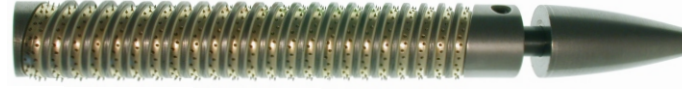


Type B 32 rings
Serie 102
Code: SURB32D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. (örneğin: gömleklilik ve yün kumařlarda)

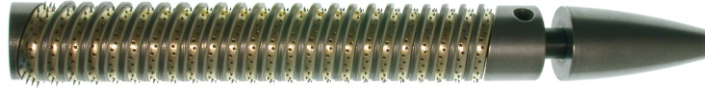


Type G 24 rings
Serie 102
Code: SURG24D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađırlıđy hafif olan kumařlar. (örneğin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

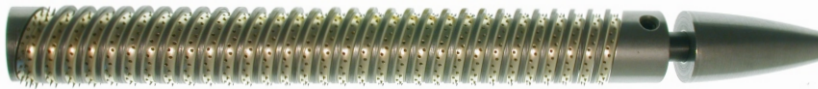


Type L 24 rings
Serie 102
Code: SURL24D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**ORTA HAFIFLIKTE**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımı uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađırlıđy hafif olan kumařlar. (örneğin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.



Type L 32 rings
Serie 102
Code: SURL32D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ynce ve hafif kumařlarda kullanımı uygundur. (örneğin: pamuklu, hafif gömleklilik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payı olan fakat ađırlıđy hafif olan kumařlarda.



Type E 25 rings
Serie 102
Code: SURE25D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanıma uygundur.(örneğin: Gömleklilik, çarřafılık elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payı olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).



Type F 6 rings
Serie 202
Code: SURF662528

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT

İ **YİPEK**

150 gr/mq dan düşük adyrlıktaki hafif kumaşlarda, ipek, döpemelik ve sentetik kumaşlarda kullanımy uygundur. Plastik silindir 100 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SURZ462512

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq.
Rubber roller 100mm.

SILK 



İ **HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuğa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaşlarda kullanımy uygundur.(örneğin: çarşaflyk elastik kumaşlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumaşlarda. Orta yükseklikte çekme payı olan kumaşlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SURZ662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

LIGHT 



İ **HAFIF**

Hafif kumaşlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanımy uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atkı kıvrımyını yapabildiği kumaşlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type C 6625
Serie 202
Code: SURC662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving.
Very strong keep.

LIGHT 



İ **SAÇAKLY**

Orta adyrlıktaki saçakly kumaşlarda kullanımy uygundur.

Type B21F
Serie 101
Code: SURB21S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE 



İ **SAÇAKLY**

Çok hafif adyrlıktaki saçakly kumaşlarda kullanımy uygundur

Type Z5F
Serie 101
Code: SURZ05F120

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE 





İ **KENAR ARA PARÇASY**


Code: SURD010000

SELVEDGE SPACER 



İ Kod sağ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sağ (R) ve Sol (L) koda eklenir.
 The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

İ Ek yada kapsamlı bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakınyz.
 For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

İ Özel çözümler için istede badly cýmbarlar mevcuttur.
 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarařyndan řykýca tutulmařy gereken kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: SUBA22D000

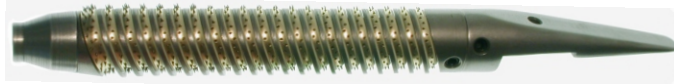
**HEAVY**

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

ORTA

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: SUBB22D000

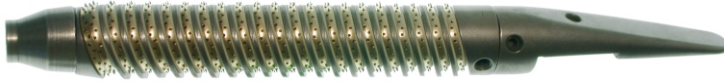
**MEDIUM**

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

ORTA

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type G 22 rings
Serie 102
Code: SUBG22D000

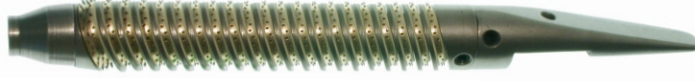
**MEDIUM LIGHT**

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

HAFIF

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađyrlýđy hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 20 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: SUBL22D000

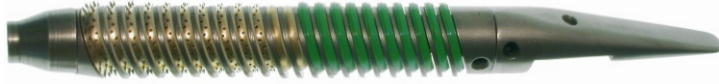
**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

HAFIF

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif g ömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađyrlýđy hafif olan kumařlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: SUBE23D000

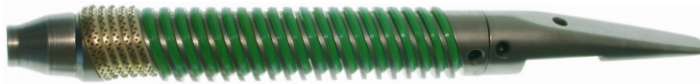
**LIGHT**

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: SUBF662525

**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

ÝPEK

150 gr/mq dan düřük ađyrlýktaki hafif kumařlarda, ipek, döřemelik ve sentetik kumařlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SUBZ462522

**SILK**

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumařlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SUBZ662512


**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımını yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.


Type L 6625
Serie 202
Code: SUBL662500

LIGHT  Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving.
Very strong keep.

**HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımını yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: SUBL462500

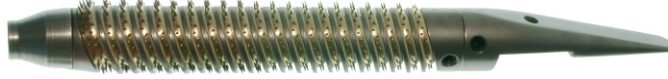
LIGHT  Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving.
Medium shrinkage.

**HAVLU**

Çok ađır kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.


Type C 22 Rings
Serie 102
Code: SUBC22D000

TERRY  Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

**SAÇAKLY**

Orta ađırlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.


Type B19F
Serie 101
Code: SUBB19S00F

FRINGE  Suitable for fringe fabrics with medium weight.

**SAÇAKLY**

Çok hafif ađırlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: SUBZ06F120

FRINGE  Suitable for fringe fabrics with very light weight.



☐ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.
☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☐ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☐ Özel çözümler için isteđe bađlý cýmbarlar mevcuttur.
☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: SUQA22D000

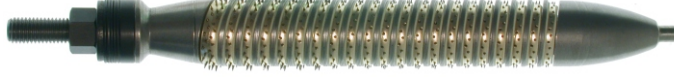
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: SUQB22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekkik ve yün kumaþlarda)

Type G 22 rings
Serie 102
Code: SUQG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).
Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: SUQL22D000

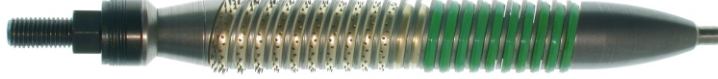
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekkik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.)Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdý hafif olan kumaþlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: SUQE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömlekkik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: SUQF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SUQZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekkik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SUQZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve dõþemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımını yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: SUQL662500

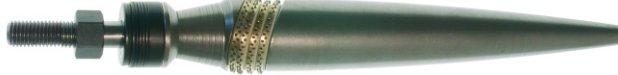


Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT**HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımını yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: SUQL462500



Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT**HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımını yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: SUQC462500



Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT**HAVLU**

Çok ađır kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C 22 Rings
Serie 102
Code: SUQC22D000

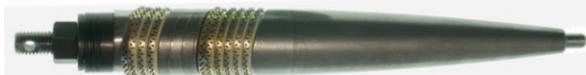


Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY**FITILLI KADIFE**

Son milimetresine ve de kesilmif kumaþ kenarýna kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan fitilli kadife yada otomobil kumaþlarında kullanýmý uygundur.

Serie 202
Code: 0206261



Suitable for use on corduroy or automotive, fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm and on the cutted selvedge.

CORDUROY**SAÇAKLY**

Orta ađırlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SUQB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE**SAÇAKLY**

Çok hafif ađırlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: SUQZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE

Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.
The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

Özel çözümler için istede bađly cýmbarlar mevcuttur.
Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumaþlarda kullanılmý uygundur. (örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 11 rings lateral
Serie 101
Code: SUPA11S00L



Type A 11 rings central
Serie 101
Code: SUPA11S00I

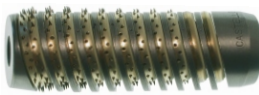
**HEAVY**

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

ORTA

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanılmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 11 rings lateral
Serie 101
Code: SUPB11S00L



Type B 11 rings central
Serie 101
Code: SUPB11S00I

**MEDIUM**

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

ORTA HAFIFLIKTE

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanılmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýđý hafif olan kumaþlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 11 rings lateral
Serie 101
Code: SUPL11S00L



Type L 11 rings central
Serie 101
Code: SUPL11S00I

**MEDIUM LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur. (örneđin: Gömleklik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F6623 lateral
Serie 202
Code: SUPF66230L



Type F 11 rings central
Serie 101
Code: SUPF11S00I

**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

ÝPEK

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanılmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z4623 lateral
Serie 202
Code: SUPZ46230L



Type Z central
Code: SUPZ00S00I

**SILK**

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

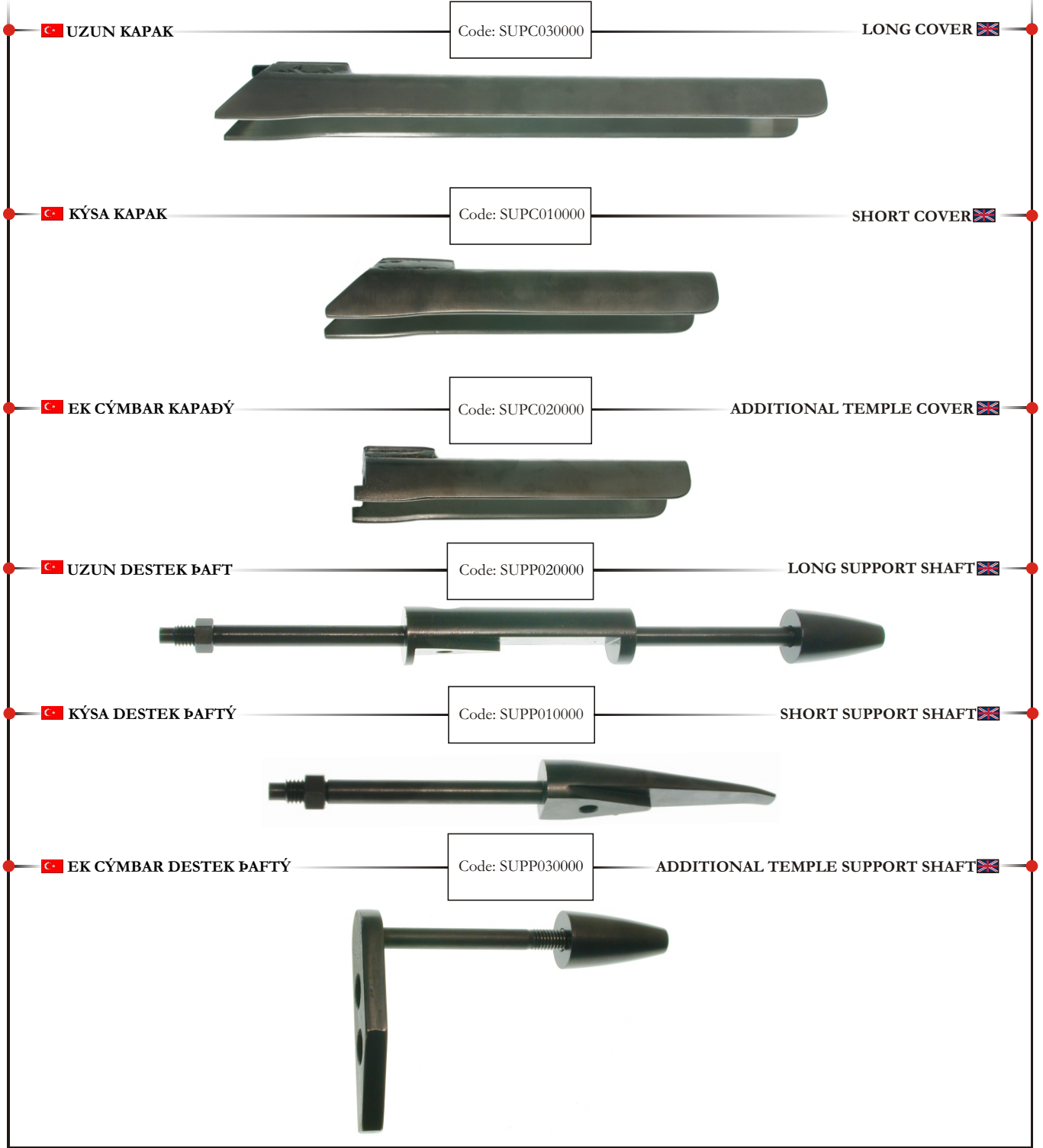
HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanılmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrımýný yapabildiđi kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4623
Serie 202
Code: SUPC462300

**LIGHT**

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.



☛ Kod sađ+sol bir takým içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.
 ☚ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☛ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
 ☚ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☛ Özel çözümler için istede bađlý cýmbarlar mevcuttur.
 ☚ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
 Fraz. Bulliana 30/D
 13835 Trivero (BI)
 ITALY
 Tel: ++39 015 75144
 Fax: ++39 015 756826
 Email: castello@temple-castello.com
 Web: www.temple-castello.com



Certificate No. 344

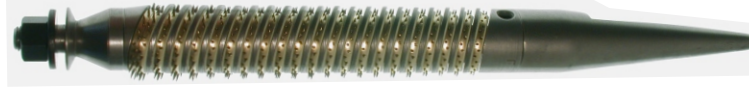
Sistema di gestione qualità certificato
 UNI ISO 9001-2000

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulmasý gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: PIGA22D000

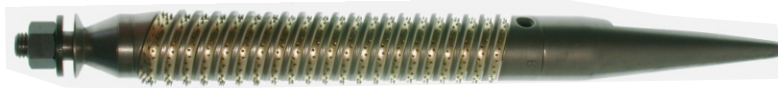
Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamly orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: PIGB22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: gömlekklik ve yün kumaþlarda)

Type L 39 rings
Serie 102
Code: PIGL39D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).

MEDIUM LIGHT

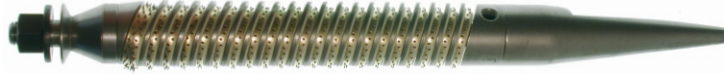
Cotton Ne
16 to Ne 30.

**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdy hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: PIGL22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: pamuklu, hafif gömlekklik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdy hafif olan kumaþlarda.

Type E 39 rings
Serie 102
Code: PIGE39D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur.(örneðin: Gömlekklik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: PIGF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: PIGZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: PIGZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: PIGL662500



Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT **HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: PIGL462500



Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT **HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: PIGC462500

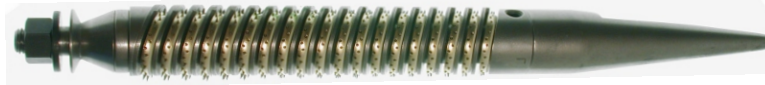


Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT **SAÇAKLÝ**

Orta aðýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: PIGB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE **SAÇAKLÝ**

Çok hafif aðýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: PIGZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE **YALANCÝ KENAR**


It is used instead of the false selvedge spacer. (Yalancý kenar ara parçasý yerine kullanýlýr.)
It helps to keep it stretched.
(Gerginliði korumasýna yardımcı olur.)

Type U
Code: GE0U02S320




It is used instead of the false selvedge spacer.
It helps to keep it stretched.


FALSE SELVEDGE 

 Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

 The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

 Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

 For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

 Özel çözümler için isteđe bađlý cýmbarlar mevcuttur.

 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

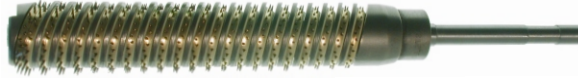
Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulmasý gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: PIOA22D000

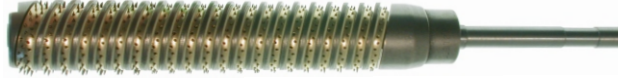


Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniþ kapsamly orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: PIOB22D000

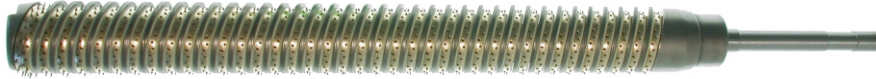


Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: gömlekkik ve yün kumaþlarda)

Type L 39 rings
Serie 102
Code: PIOL39D000



Suitable for use with medium-light and fine fabrics.

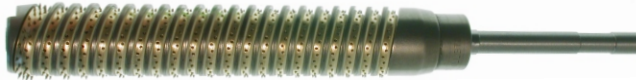
MEDIUM

Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

HAFIF

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýdy hafif olan kumaþlar. (örneðin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: PIOL22D000



Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneðin: pamuklu, hafif gömlekkik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýdy hafif olan kumaþlarda.

Type E 39 rings
Serie 102
Code: PIOE39D000



Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool.). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur. (örneðin: Gömlekkik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: PIOF662525



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düþük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: PIOZ462522



Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq.

SILK

Rubber roller
150mm.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanılmý uygundur. (örneðin: çarþaflýk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekkik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Code: PIOZ662512



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT**HAFIF**

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanılmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kıvrılmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: PIOC462500

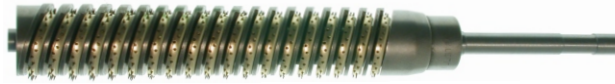


Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make west curving. Medium shrinkage.

LIGHT**SAÇAKLÝ**

Orta aðýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanılmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: PIOB19S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE**SAÇAKLÝ**

Çok hafif aðýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanılmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: PIOZ06F120



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE

- ☐ Kod sað+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.
- ☒ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).
- ☐ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
- ☒ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.
- ☐ Özel çözümler için istede baðlý cýmbarlar mevcuttur.
- ☒ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Ed. 01.00



Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkya tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: PAPA22D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: PABP22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda)

Type G 22 rings
Serie 102
Code: PAPG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: PAPL22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif g ömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlarda.

Type E 23 rings
Serie 102
Code: PAPE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: PAPF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düřük ađýrlýktaki hafif kumařlarda, ipek, döřemelik ve sentetik kumařlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: PAPZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumařlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: PAPZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT

C- HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döpemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði

Type L 6625
Serie 202
Code: PAPT662500

**LIGHT** 

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

C- HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: PAPT462500

**LIGHT** 

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

C- HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type C 4625
Serie 202
Code: PAPC462500

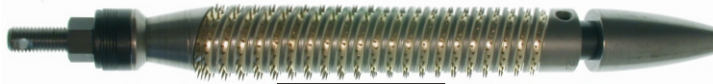
**LIGHT** 

Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

C- HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C 22 Rings
Serie 102
Code: PAPC22D000

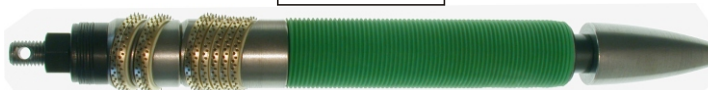
**TERRY** 

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

C- FITILLI KADIFE

Son milimetresine ve de kesilmiş kumaþ kenarýna kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan fitilli kadife yada otomobil kumaþlarında kullanýmý uygundur.

Serie 202
Code: 02041120

**CORDUROY** 

Suitable for use on corduroy or automotive, fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm and on the cutted selvedge.

C- SAÇAKLÝ

Orta adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: PAPB19S00F

**FRINGE** 

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

C- SAÇAKLÝ

Çok hafif adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur

Type Z6F
Serie 101
Code: PAPZ06F120

**FRINGE** 

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

C- YALANCÝ KENAR

It is used instead of the false selvedge spacer. (Yalancý kenar ara parçasý yerine kullanýlýr.) It helps to keep it stretched. (Gerginliði korumasýna yardımcı olur.)

Type U
Code: GE0U02S320

**FALSE SELVEDGE** 

It is used instead of the false selvedge spacer. It helps to keep it stretched.


C- Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

 The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

C- Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

 For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

C- Özel çözümler için istede bađlý cýmbarlar mevcuttur.

 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY

Tel: ++39 015 75144

Fax: ++39 015 756826

Email: castello@temple-castello.com

Web: wwwtemple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarařyndan sýkýca tutulmařý gereken kumařlarda kullańymý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

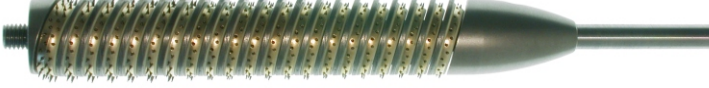


Type A 22 rings
Serie 102
Code: SAPA22D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamly ortal hafiflikte ve orta ađyrlýkta kumařlarda kullańymý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

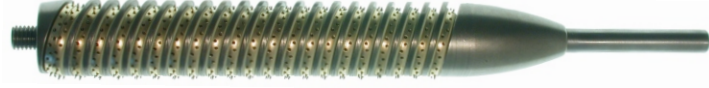


Type B 22 rings
Serie 102
Code: SAPB22D000

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullańymý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda)

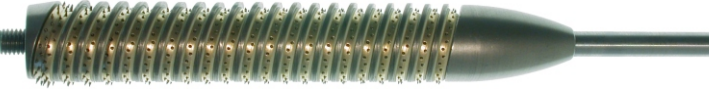


Type G 22 rings
Serie 102
Code: SAPG22D000

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).
Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullańymý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađyrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.



Type L 22 rings
Serie 102
Code: SAPL22D000

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumařlarda kullańymý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađyrlýđý hafif olan kumařlarda.



Type E 23 rings
Serie 102
Code: SAPE23D000

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullańymý uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).



Type F 6 rings
Serie 202
Code: SAPF662525

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullańymý uygundur.(örneđin: çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumařlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).



Type Z 5 Rings
Serie 202
Cd: SAPZ562512


Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

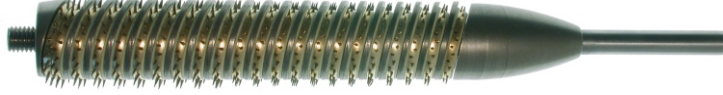
LIGHT

HAVLU

Çok ađır kumaşlarda ve havlu kumaşýnda kullanýmý uygundur.

Type C22
Serie 102
Code: SAPC22D000


TERRY  Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling

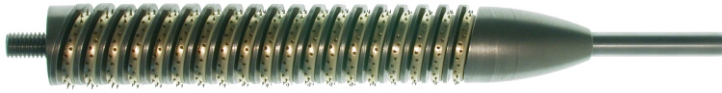


SAÇAKLÝ

Orta ađýrlýktaki saçaklý kumaşlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SAPB19S00F


FRINGE  Suitable for fringe fabrics with medium weight.




SAÇAKLÝ

Çok hafif ađýrlýktaki saçaklý kumaşlarda kullanýmý uygundur


Type Z6F
Serie 101
Code: SAPZ06F120


FRINGE  Suitable for fringe fabrics with very light weight.





 Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

 The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

 Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

 For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

 Özel çözümler için istede bađlý cýmbarlar mevcuttur.

 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY

Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.

Fraz. Bulliana 30/D

13835 Trivero (BI)

ITALY

Tel: ++39 015 75144

Fax: ++39 015 756826

Email: castello@temple-castello.com

Web: wwwtemple-castello.com



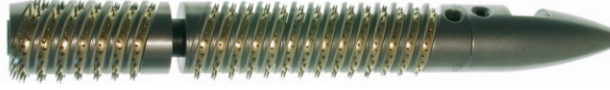
Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarařýndan sýkya tutulması gereken kumařlarda kullanımy uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 22 rings
Serie 102
Code: SORA22D000

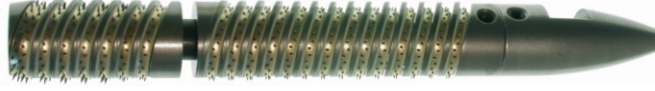
**HEAVY**

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

ORTA

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlıkta kumařlarda kullanımy uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 22 rings
Serie 102
Code: SORB22D000

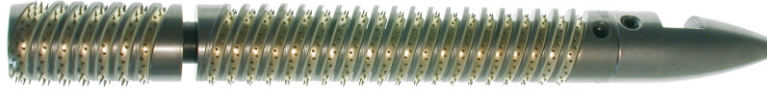
**MEDIUM**

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

ORTA

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađyrlıkta kumařlarda kullanımy uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařy, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 28 rings
Serie 102
Code: SORB28D000

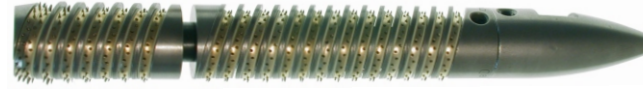
**MEDIUM**

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

ORTA HAFIFLIKTE

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımy uygundur. (örneđin: gömlekkik ve yün kumařlarda).

Type G 22 rings
Serie 102
Code: SORG22D000

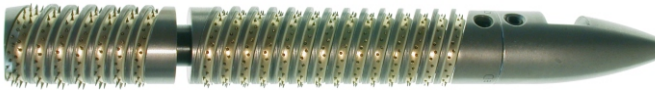
**MEDIUM LIGHT**

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool).
Cotton Ne 16 to Ne 30.

HAFIF

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımy uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađyrlıdy hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 22 rings
Serie 102
Code: SORL22D000

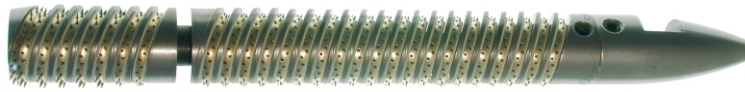
**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics. Ne 16 to Ne 50.

ORTA HAFIFLIKTE

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanımy uygundur. Genellikle yüksek çekme payı olan fakat ađyrlıdy hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar, yüksek kumař geniřliđi) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 28 rings
Serie 102
Code: SORL28D000

**MEDIUM LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, high fabrics width. Ne 16 to Ne 50.

HAFIF

Ynce ve hafif kumařlarda kullanımy uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif g ömlekkik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payı olan fakat ađyrlıdy hafif olan kumařlarda.

Type E 22 rings
Serie 102
Code: SORE22D000

**LIGHT**

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyaçy olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanıma uygundur.(örneđin: Gömlekkik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payı olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 26 rings
Serie 202
Code: SORF262528

**LIGHT**

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

ÝPEK

150 gr/mq dan düþük aðyrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: SORZ462512

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK



HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacý olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflýk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömleklilik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: SORZ662522

Suitable for use with medium- light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT



HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanýmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type C 6625
Serie 202
Code: SORC662500

Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT



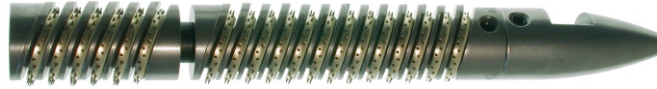
SAÇAKLÝ

Orta aðyrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B19F
Serie 101
Code: SORB19S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE



SAÇAKLÝ

Çok hafif aðyrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type Z6F
Serie 101
Code: SORZ06F120

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE



MERKEZ DESTEĐİ

Code: GE0CS0C100

CENTRAL SUPPORT



- ☐** Kod sað+sol bir takým içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.
- ☐** The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).
- ☐** Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
- ☐** For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.
- ☐** Özel çözümler için istede baðlý cýmbarlar mevcuttur.
- ☐** Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 31 rings
Serie 102
Code: TSAA31D000

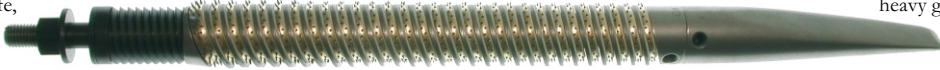


Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađırlıkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 31 rings
Serie 102
Code: TSAB31D000



Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ynce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda)

Type G 31 rings
Serie 102
Code: TSAG31D000



Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ynce ve hafif hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađırlıdy hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 31 rings
Serie 102
Code: TSLA31D000



Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ynce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađırlıdy hafif olan

Type E 33 rings
Serie 102
Code: TSAE33D000



Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: TSAF662536



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**YPEK**

150 gr/mq dan düřük ađırlıktaki hafif kumařlarda, ipek, döřemelik ve sentetik kumařlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: TSAZ462522



Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq.

Rubber roller
150mm.

SILK

☐ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanılmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömleklilik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: TSAZ662522



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

LIGHT ☐

☐ HAFIF

Hafif kumaþlarda, hafif ipekte ve döþemecilikte kullanılmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Çok kuvvetli tutar.

Type L 6625
Serie 202
Code: TSAL662500



Suitable for light fabrics, fine silk, upholstery. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Very strong keep.

LIGHT ☐

☐ HAFIF

Hafif, ince ve ipekli kumaþlarda kullanılmý uygundur. Silindirlerin yada plastik yüzüklerin atký kývrýmýný yapabildiði kumaþlarda. Orta derecede çekme olur.

Type L 4625
Serie 202
Code: TSAL462500



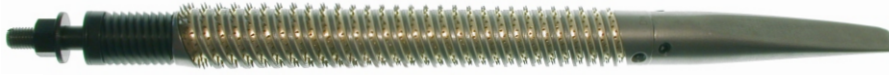
Suitable for light, fine and silk fabrics. For fabrics on which rollers or rubber rings can make weft curving. Medium shrinkage.

LIGHT ☐

☐ HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþý nda kullanılmý

Type C 31 Rings
Serie 102
Code: TSAC31D000



Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY ☐

☐ SAÇAKLY

Orta adýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanılmý uygundur.

Type B27F
Serie 101
Code: TSAB27S00F



Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE ☐

☐ SAÇAKLY

Çok hafif adýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanılmý uygundur

Type Z4F
Serie 101
Code: TSAZ04F220



Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE ☐

☐ Kod sað+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.

☐ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☐ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

☐ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☐ Özel çözümler için isteðe baðly cýmbarlar mevcuttur.

☐ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

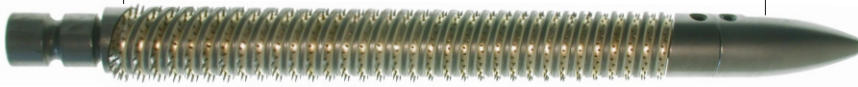
Ed. 01.00

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 34 rings
Serie 102
Code: TSAA34D000

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamly orta hafiflikte ve orta ađırlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 34 rings
Serie 102
Code: TSAB34D000

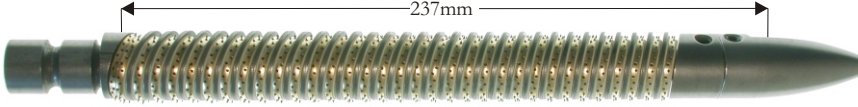
Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda)

Type G 34 rings
Serie 102
Code: TSAG34D000

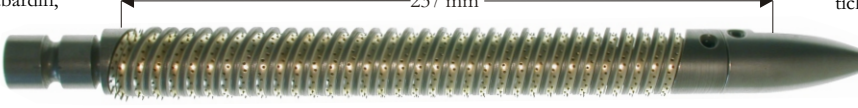
Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađırlýdy hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L 34 rings
Serie 102
Code: TSAL34D000

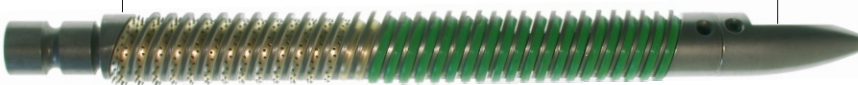
Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađırlýdy hafif olan kumařlarda.

Type E 36 rings
Serie 102
Code: TSAE36D000

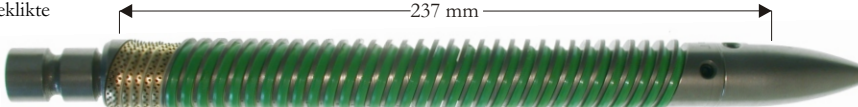
Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur. (örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: TSBF662525

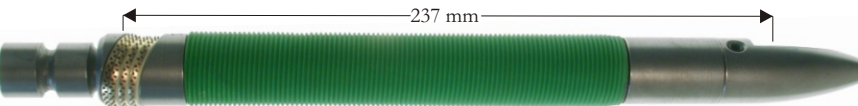
Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium - high shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT**ÝPEK**

150 gr/mq dan düřük ađırlýktaki hafif kumařlarda, ipek, döřemelik ve sentetik kumařlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: TSBZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK

HAFIF

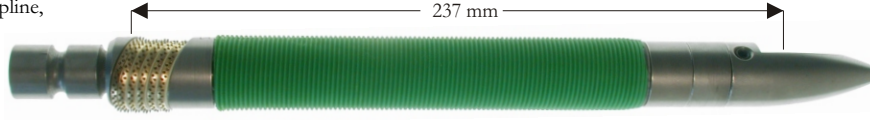
Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanılmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekkik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: TSBZ662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic

LIGHT

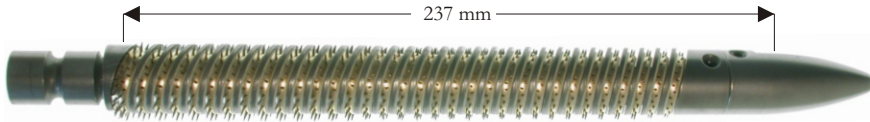
fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

**HAVLU**

Çok ađır kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanılmý uygundur.

Type C 34 Rings
Serie 102
Code: TSAC34D000

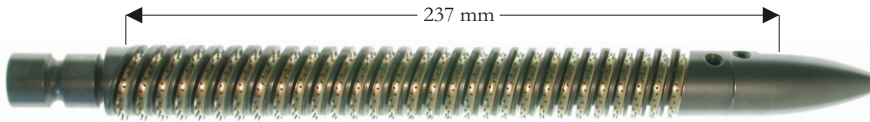
Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY**SAÇAKLY**

Orta ađırlýktaki saçakly kumaþlarda kullanılmý uygundur.

Type B30F
Serie 101
Code: TSAB30S00F

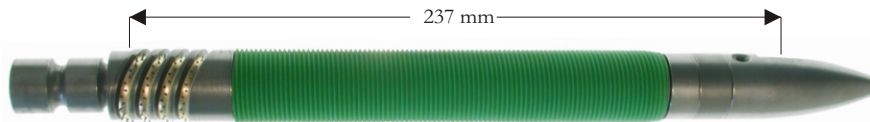
Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE**SAÇAKLY**

Çok hafif ađırlýktaki saçakly kumaþlarda kullanılmý uygundur

Type Z4F
Serie 101
Code: TSBZ04F220

Suitable for fringe fabrics with very light weight.

FRINGE

☛ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

☛ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

☛ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

☛ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

☛ Özel çözümler için isteðe bađly cýmbarlar mevcuttur.

☛ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

ADÝR

Adýr kumaþlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulması gereken kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 23 rings
Serie 102
Code: TSAA23D000

174 mm

Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta adýrlýkta kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumaþý, fitilli kadife, adýr gabardin).

Type B 23 rings
Serie 102
Code: TSAB23D000

174 mm

Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekkik ve yün kumaþlarda)

Type G 23 rings
Serie 102
Code: TSAG23D000

174mm

Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve orta hafiflikte kumaþlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat adýrlýđý hafif olan kumaþlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarþaf, elastik kumaþlar) Ne 16 dan Ne 20 ye kadar.

Type L 23 rings
Serie 102
Code: TSAL23D000

174 mm

Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif g ömlekkik kumaþ ve ince yünlü kumaþlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat adýrlýđý hafif olan kumaþlarda.

Type E 24 rings
Serie 102
Code: TSAE24D000

174 mm

Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýma uygundur. (örneđin: Gömlekkik, çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumaþlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: TSAF662527

174 mm

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT

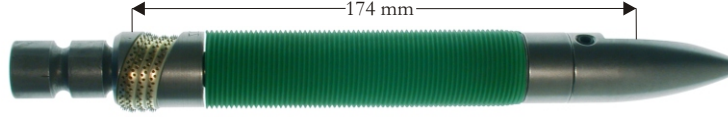
İ İPEK

150 gr/mq dan düpbük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 100 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: TSAZ462512

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 100mm.

SILK 



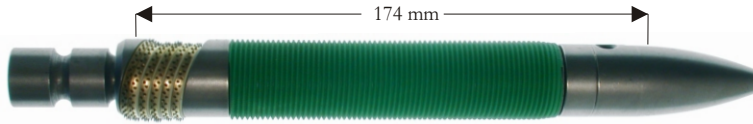
İ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneğin: çarþaflýk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömleklilik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 100 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: TSAZ662512

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 100mm.

LIGHT 



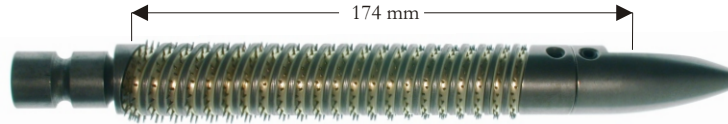
İ HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþý nda kullanýmý uygundur.

Type C 23 Rings
Serie 102
Code: TSAC23D000

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY 



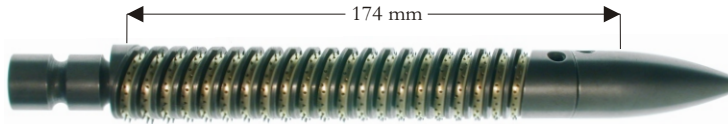
İ SAÇAKLÝ

Orta adýrlýktaki saçaklý kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B21F
Serie 101
Code: TSAB21S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE 



İ Kod sađ+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sađ (R) ve Sol (L) koda eklenir.

İ The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).

İ Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.

İ For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.

İ Özel çözümler için isteđe bađlý cýmbarlar mevcuttur.

İ Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000



Ed. 01.00

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

AĐYR

Ađyr kumařlar ve cýmbar tarafýndan sýkýca tutulmaşý gereken kumařlarda kullanýmý uygundur.(örneđi n: battaniye, keten, yün, havlularda).

Type A 28 rings
Serie 102
Code: TOAA28D000



Suitable for use with heavy fabrics and those which need to be held firmly by the temple (e.g. Blankets, linen, wool, terry towelling).

HEAVY**ORTA**

Geniř kapsamlý orta hafiflikte ve orta ađýrlýkta kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: yün, pamuk, keten, dockers kot kumařý, fitilli kadife, ađyr gabardin).

Type B 28 rings
Serie 102
Code: TOAB28D000



Suitable for use with a wide range of medium-fine and medium-heavy fabrics (e.g. wool, cotton, linen, denim dockers, corduroy, heavy gabardine).

MEDIUM**ORTA HAFIFLIKTE**

Ýnce ve orta hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: gömlekklik ve yün kumařlarda)

Type G 28 rings
Serie 102
Code: TOAG28D000



Suitable for use with medium light and fine fabrics (e.g. shirting, wool). Cotton Ne 16 to Ne 30.

MEDIUM LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif hafiflikte kumařlarda kullanýmý uygundur. Genellikle yüksek çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlar. (örneđin: Gabardin, yatak örtüsü, çarřaf, elastik kumařlar) Ne 16 dan Ne 50 ye kadar.

Type L28 rings
Serie 102
Code: TOAL28D000



Suitable for use with medium-light and fine fabrics. Generally with high shrinkage but light weight. Gabardine, bed ticking, sheet, elastic fabrics, Ne 16 to Ne 50.

LIGHT**HAFIF**

Ýnce ve hafif kumařlarda kullanýmý uygundur. (örneđin: pamuklu, hafif gömlekklik kumař ve ince yünlü kumařlarda.) Genellikle orta çekme payý olan fakat ađýrlýđý hafif olan kumařlarda.

Type E 29 rings
Serie 102
Code: TOAE29D000



Suitable for use with light and fine fabrics (e.g. Cotton, light shirting, fine wool). Generally for fabrics with medium shrinkage but light weight.

LIGHT**HAFIF**

Son milimetresine kadar güçlü tutuřa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumařlarda kullanýma uygundur.(örneđin: Gömlekklik, çarřaflyk elastik kumařlarda, popline, yatak örtüsü, teknik kumařlarda, Orta yükseklikte çekme payý olan kumařlarda. Ne 40 dan Ne 80 e).

Type F 6 rings
Serie 202
Code: TOAF662532



Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. shirting, sheet elastic fabrics, popline, bed spread, technical fabrics. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80.

LIGHT

İ İPEK

150 gr/mq dan dübük adýrlýktaki hafif kumaþlarda, ipek, döþemelik ve sentetik kumaþlarda kullanýmý uygundur. Plastik silindir 150 mm.

Type Z 4 Rings
Serie 202
Code: TOAZ462522

Suitable for use with light fabrics, silk, upholstery and synthetic fabric with weight < 150 gr/mq. Rubber roller 150mm.

SILK



İ HAFIF

Son milimetresine kadar güçlü tutuþa ihtiyacı olan ince ve orta hafif kumaþlarda kullanýmý uygundur.(örneðin: çarþaflyk elastik kumaþlarda, popline, yatak örtüsü , gömlekklik kumaþlarda. Orta yükseklikte çekme payý olan kumaþlarda. Ne 40 dan Ne 80 e. Plastik silindir. 150 mm).

Type Z 6 Rings
Serie 202
Cd: TOAZ662522

Suitable for use with medium-light and fine fabrics that need a strong keep exclusively limited on the last fabric mm. Sheet elastic fabrics, popline, bed spread, shirting. Fabrics with medium-height shrinkage. Ne 40 to Ne 80. Rubber roller 150mm.

LIGHT



İ HAVLU

Çok adýr kumaþlarda ve havlu kumaþýnda kullanýmý uygundur.

Type C 28 Rings
Serie 102
Code: TOAC28D000

Suitable for use with very heavy fabrics and for terry towelling.

TERRY



İ SAÇAKLY

Orta adýrlýktaki saçakly kumaþlarda kullanýmý uygundur.

Type B24F
Serie 101
Code: TOAB24S00F

Suitable for fringe fabrics with medium weight.

FRINGE



- İ** Kod sað+sol bir takım içindir. Tek cýmbar da Sað (R) ve Sol (L) koda eklenir.
- İ** The code is for set (Left+Right). For single temple add to the code R(Right), L(Left).
- İ** Ek yada kapsamlý bilgi için katalogdan 102 ve 202 nolu serilere bakýnýz.
- İ** For additional informations or complete range see catalogue serie 102 and serie 202.
- İ** Özel çözümler için isteðe baðly cýmbarlar mevcuttur.
- İ** Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Certificate No. 344

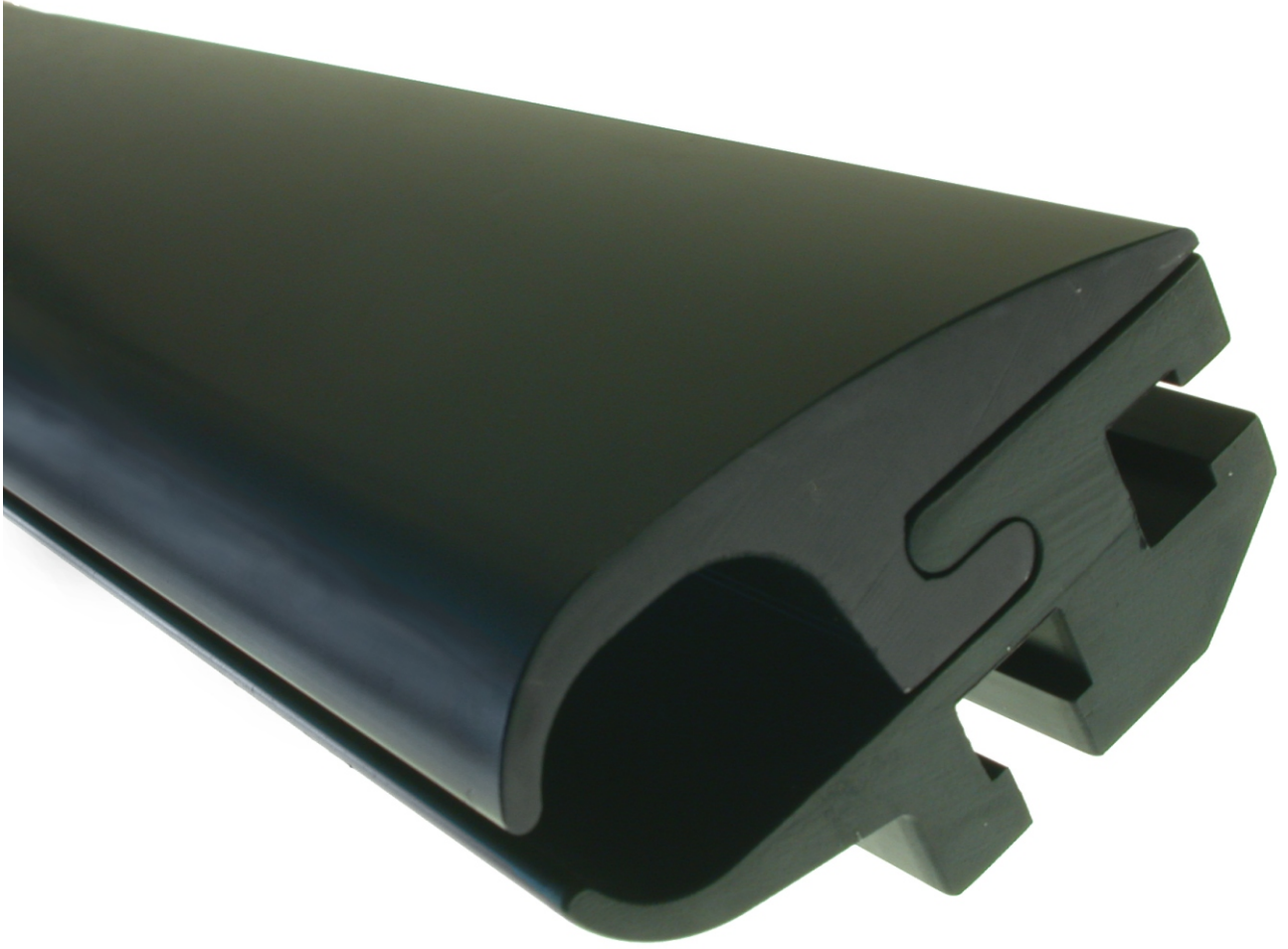
Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: wwwtemple-castello.com

Ed. 01.00

BOY CIMBARI

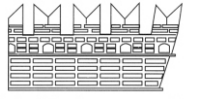
FULL WIDTH TEMPLE



- Vidasýz hýzlý açma kapama sistemi.
- Ýyi kavrayýþlý, dahili rod düzenleyicili yegane cýmbar.
- Sürgülü montaj

-
- Quickly open/close system without screws.
 - The only one temple with internal rod regulation for better grip.
 - Sliding mounting.

BOY CIMBARI FULL WIDTH TEMPLE



Teknik özellikler

- Dübük çözgü gerilimi
- Yüksek atkı yoğunluğu
- Düz atkı eklemeleri
- Minimum bakým
- Mükemmel kumaş geometrisi

Standart cýmbara göre avantajları:

- Ýöne yüzüklerinin zarar görme riski yoktur.
- Atkı deformasyonu olmaz.
- Çözgüde cýmbar yüzükleri iz bırakmaz.
- Cýmbarlardan yada kaplama basıncından dolayı renk ayrılmı olmaz.

Kullanım alanı:

Hafif yün, teknik kumaşlar, fitilli kumaşlar, kot kumaşları, perde, ipek, pamuk, polyester, hassas kumaşlar ve boy cýmbarı avantajına ihtiyacı olan her tür kumaşlar.

Cýmbar çubuk

12 çubuk(rod) tipi Ø12 den Ø18e her tür kumaş için.

Technical specifications

- Lower warp tension
- Higher weft density
- Straight weft insertions
- Minimum maintenance
- Perfect fabric geometry

Advantages against standard temple

- No risks of needle rings damage
- No weft deformations
- No warp marks do to temple rings
- No colour difference due to temples or cover pression

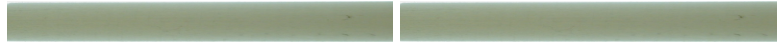
Thecnical Applications

Fine wool, tecnical fabrics, filter fabrics, denim, curtain, silk, cotton, polyester, sensitive fabrics and all the fabrics that need the advantages of a full width temple

Temple rods

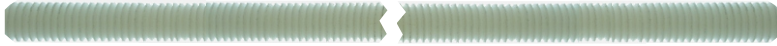
12 rods type from Ø12 to Ø18 for every fabrics.

Sentetik materyal



Synthetic material

Sentetik vida dipli materyal



Synthetic material with thread

Çelik dipli



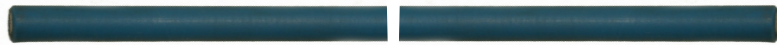
Steel with thread

Çelik



Steel

Poliüretan



Polyurethane

Rod (Boy cimbar Spiralli) çapı	Çelik	Sentetik materyal	Çelik vida dipli Sađ/Sol	Sentetik materyalde ara kenar parçası	Poliüretan
Rod diameter	Steel	Synthetic material	Lh/rh thread on steel	Lh/rh thread on syntetic material	Polyurethane
Ø12	●	●	○	●	●
Ø14	●	●	○	●	●
Ø16	●	●	●	●	●
Ø18	●	●	○	●	○

🇹🇷 Özel çözümler için istede badly cýmbarlar mevcuttur.

🇬🇧 Temples with specific solutions available on demand.

AGENT/HANDED OVER BY



Ed. 01.00



Certificate No. 344

Sistema di gestione qualità certificato
UNI ISO 9001-2000

Castello Officine s.r.l.
Fraz. Bulliana 30/D
13835 Trivero (BI)
ITALY
Tel: ++39 015 75144
Fax: ++39 015 756826
Email: castello@temple-castello.com
Web: www.temple-castello.com